# HORIBASTEC

## 取扱説明書

# マスフローコントローラ / メータ SEC(F)-N176R

CODE: I031174800A

June 2016 ©2014-2016 HORIBA STEC, CO., Ltd.

### 1.仕様

型式	SEC(F)-N176R			
フルスケール流量 (N2 換算流量) *1)	300SLM/500SLM	1000SLM		
バルブ型式	非通電時 閉(	(クローズ) :C		
コントロールバルブ全閉時流量	フルスケール	<b>レの 5%未満</b>		
流量制御範囲	フルスケール	·の 5 ~ 100%		
流量測定範囲(SEF)	フルスケール	·の 0 ~ 100%		
流量精度 *2)*3)	± 2.0°	%F.S.		
使用可能周囲温度	5~45 (推奨温	 温度 15~35)		
応答性 *2) *4)	2 秒以内	(Typical)		
直線性 *2)	± 1.0°	%F.S.		
繰り返し性 *2)	± 1.0%F.S.			
動作差圧 *5)*6)	150 ~ 300kPa (D)	250 ~ 350kPa (D)		
使用圧力(SEF) *5)*8)	~ 350k	kPa (D)		
最大動作(使用)圧力 *5)	350kP	Pa (G)		
耐圧 *5)	1MPa			
外部リークレート *5)	1×10 <sup>-7</sup> Pa∙m	า³/s(He)以下		
流量設定信号 *7)	0.25 ~ 5VDC/0.5 ~ 10VDC/4			
流量出力信号 *7)	0 ~ 5VDC/0 ~ 10VDC/4	~ 20mA(0% ~ フルスケール)		
デジタルインターフェイス	PROFIBUS [	DP-V0 Slave		
局番設定可能範囲	01~	-64		
通信速度	9.6k,19.2k,45.45k,93.75k,187.5	x,19.2k,45.45k,93.75k,187.5k,500k,1.5M,3M,6M,12M bit/s		
駆動電源	24VDC(13	~ 32VDC)		
消費電力	7.5VA			
接ガス部材質 *9)	SUS316、SUS304、フッ素ゴム、PTFE、磁性ステンレス			
標準継手	1/2inch Swa	agelok <sup>®</sup> 相当		
取付姿勢	自由			

- \*1) SLMは、ガス流量(l/min)を表す記号です。
- \*3) 精度保証温度はSEM!規格 E56-0309 に準拠しています。
- \*4) 応答性とは、最低流量制御範囲(5%)から最高流量制御範囲(100%)への立上り応答の、流量出力信号が100%±2%F.S.に収まるまでの時間です。 応答性保証温度は23±2 です。
- \*5) (D)は差圧、(G)はゲージ圧を表しています。
- \*6) 仕様により動作差圧が異なる場合があります。
- \*7) 流量設定/出力信号は注文時に指定となります。
- \*8) 仕様により使用圧力(SEF)の下限が異なります。
- \*9) SEF-N176R は PTFE、磁性ステンレスを使用していません。

### 2.コネクタ接続

アナログ使用コネクタ: D-subminiature9 コンタクトピンコネクタ(#4-40 UNC インチねじタイプ)

-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(" : 10 0:10 12 2 100 2 12)
Pin No.	信号	
1	バルブ強制開閉信号 *1 *2	
2	流量出力信号 *3	*2:バルブ強制開閉回路
3	電源入力(13~32VDC)	+15V
4	信号コモン	120k \$
5	電源コモン(0VDC)	1 OPEN/CLOSE
6	流量設定信号 *1 *4	130k \$
7	流量出力信号コモン	↓ ↓ │ 7 倍号コモン
8	流量設定信号コモン	
9	バルブ電圧モニタ出力(0~5.5VDC)	

- \*1:SEF シリーズでは N.C.となります。
- \*2:13~32V 入力で OPEN、GND~-15V 入力で CLOSE となります。
- \*3: 負荷抵抗は、0~5VDC:最小負荷抵抗2k 、0~10VDC:最小負荷抵抗5k 4~20mA:最大負荷抵抗250 です。
- \*4: 入力インピーダンスは、0~5VDC/0~10VDC:1M 以上、4~20mA:250 です。 Pin No.4、7 の信号コモンは、MFC 内部で接続されています。 Pin No.8 は、0~5VDC/0~10VDC 時に Pin No.4、7 と共通となります。

電源コモンと信号コモンは内部で接続されていません。 ノイズの影響を最小限に抑えるため、各ケーブルは必ずシールドケーブルをご使用下さい。

PROFIBUS 通信コネクタ: D-subminiature9 コンタクトソケットコネクタ(#4-40 UNC インチねじタイプ)

Pin No.	信号
1	N.C.
2	N.C.
3	RXD/TXD-P
4	CNTR-P
5	デジタルグランド
6	V.P.
7	N.C.
8	RXD/TXD-N
9	N.C.

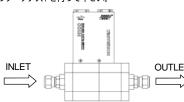
N.C.: ノンコネクション(何も接続しないで下さい。)

コネクタとケーブルは、PROFIBUS-DP 指定品をご使用下さい。終端低抗は内蔵していません。

### 3.使用方法

### 1)ガス系との接続

ガスラインの接続を本体の矢印の向きに従い配管して下さい。 入口・出口の継手は 1/2inch Swagelok<sup>®</sup>相当の継手が標準になっております。 本体の取付姿勢は自由です。任意の姿勢でご使用下さい。 ガスライン接続部のリークテストを行って下さい。



### 2)電気系との接続

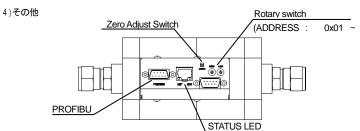
電気系接続をコネクタ接続表に従い配線して下さい。

供給可能電源 定格 24V DC 13 ~ 32V

580mAat 13V

### 3)暖機運転

電源投入後、ガスの供給を止めた状態で30分間以上暖機を行って下さい。 暖機無しでは流量精度の悪化等、動作に支障をきたす場合があります。



### STATUS LED(NET,MOD)

NET	プロフィバス通信状態	MOD	MFC 動作状態
緑	通信中	緑点滅	デジタルモード、アラーム無し
赤	通信していない	緑点灯	アナログモード、アラーム無し
黄	通信初期化エラー	赤点滅	デジタルモード、アラーム発生
典	(アドレス設定範囲外 等)	赤点灯	アナログモード、アラーム発生

デジタルモード...プロフィバス通信による流量設定 アナログモード...アナログ信号による流量設定

### 4.取扱注意

- 1) 配管系にリークがないことの確認及び管内のパージを完全に行って下さい。 不十分な場合には、パーティクル、詰まり、歩留りの低下等、トラブルの原因になる可能性があります。
- 2) 配管の上流から本製品に流入するパーティクルや不純物を除去するためにガスフィルターを御使用下さい。
- 3) マスフローメータに関しましては、流量などの仕様により使用圧力の下限が異なります。
- 4) 保存温度は0~50 です。これを超える温度範囲での保存は避けて下さい。 また、結露させないで下さい。破損の可能性があります。
- 5) 本製品の上流側配管に急角度の曲り等ある場合、流量精度に影響を与える場合があります。 ご使用の際は本製品の上流側に直管部分を設けてください(推奨:300mm以上)。
- 6) 本製品の構造上の特性により、上流側に圧力がかかっていない状態から圧力がかかった場合、フルスケール以上のガスが流れる場合があります。
- 使用条件にて動作を事前にご確認ください。
- 7) 感電の恐れがあるため、ケースを開けないで下さい。
- 8) アナログ流量信号は、過渡的に電源電圧の範囲で出力する可能性があります。アナログ流量 信号を利用される場合は、装置の入力耐電圧に注意して下さい。
- 9) 電源を短時間でON / OFFを繰り返すと誤作動などの悪影響を及ぼす場合があります。 電源のOFFの期間は3秒以上にして下さい。また、±15Vの各電源電圧の印加及び遮断は 同時に行う必要があります。
- 一部の電源や信号のみが印加された状態やコネクタの抜差しは故障の原因になる可能性がありますので避けて下さい。
- 10) ゼロ補正機能を使用する際、本体内部に圧力をかけないで下さい。正しいゼロ点補正が行われません。またセンサの安定を考慮し、ガス停止後少なくとも1分以上経過してからゼロ補正機能を使用することを推奨します。電源投入後の場合は、30分以上を推奨します。
- 11) 電源容量にはマージンを十分とって下さい。
- 12) 本体及びケーブルに無理な力や過大圧力をかけないで下さい。
- 13) 弊社では流量値を 25 , 1013hPa(1atm)、または 0 , 1013hPa(1atm)に換算して校正して します

"CCM", "LM", "SCCM", "SLM"はそれぞれ下記の状態でのガスの流量(ml/min, l/min)を表す記号です。

CCM , LM : 25 , 1013hPa(1atm)

SCCM, SLM : 0 , 1013hPa(1atm)

- 14) 表記ガス(銘板に記載されているガス、適用ガス)または校正ガス種(N2)以外のガス種を 使用される場合は、別途ご相談下さい。腐食性ガスは使用不可です。
- 15) 本体のコントロールバルブでは、ガスの完全な停止は出来ません。
- 16) ガスの停止の為にマスフローコントローラの前後に空圧弁を使用する場合は、 空圧弁の開閉のタイミングによってはオーバーシュートなどの異常な動作を示すことが考えられますので、マスフローコントローラの設定信号を入力する前に空圧弁を開いてく下さい。
- 17) コントロールバルブ全開時は、フルスケール以上のガスが流れる場合があります。 また、異常発生時においてもフルスケール以上のガスが流れる場合があります。
- 18) 公開しているコマンド以外の実行は行わないで下さい。(非公開コマンドを探る作業を 含みます。) 内部定数が消えたり、変化してしまうなどのトラブルの原因になったり、 装置に悪影響を与える場合も考えられます。
- 19) 不揮発性メモリを10万回以上書き換えますと動作不良が生じる場合があります。
- 20) 本製品は標準継手にて約5.0kg(SEC-N176R の場合)ありますので、取り扱いには十分にご注意ください。ケース部を持っての持ち運びは落下の危険があり、また故障の原因にもなりますので、持ち運び時はブロック部をお持ちください。
- 尚、本取扱説明書は、お断り無く変更させて頂くことがありますのでご容赦下さい。

## 5.製品保証

### 1)保証期間

弊社発送後1年間とし、この期間内に発生し弊社に送付された下記4)項以外の故障品については 無償で修理いたします。

2)保証範囲 弊社の製品本体

弊社の製品本体に限定し、本体故障によって生じた損害の保証は行いません。

3)交換部品の保証

交換後90日または1)項保証期間までのどちらか長い期間。

4)免責事項

以下の場合には保証期間内であっても保証の対象にはなりません。

天災など不可抗力によって生じた故障。

取り扱いを誤ったために生じた故障 (コマンドの誤った使用によって生じた結果を含む) 不適切な環境での使用、或いは保管された場合。

ている。 定格仕様の範囲を超えて使用したり、改造を加えられたりした場合

その他、弊社の責任範囲外と判断された場合。

<且体例>

- a. 反応性の強いガスを使用した場合、パージが不完全であったり、ガスラインリークにより 詰まりが生じた場合。
- b. ダストやミストにより汚染又は詰まりを生じた場合。 返品されたものを分解点検し、有償、無償を判断いたします。

### 产品中有害物质的名称及含量

Name and amount of hazardous substance used in a product

	有害物质 Hazardous substance					
部件名称 Unit name	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybromo- biphenyl (PBB)	多溴二苯醚 Polybromo- diphenyl ether (PBDE)
印刷电路板 Printed board	×					
箱 Case						
机械零件部 Machine parts	×					

### 本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

This form is prepared in accordance with SJ/T 11364.

:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

Denotes that the amount of the hazardous substance contained in all of the homogeneous materials used in the component is below the limit on the acceptable amount stipulated in the GB/T 26572.

x:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

Denotes that the amount of the hazardous substance contained in any of the homogeneous materials used in the component is above the limit on the acceptable amount stipulated in the GB/T 26572.

标记的意义

Meaning of Marking



本标记适用在中华人民共和国售电器电子产品,标记中央的数字表示环境保护使用期限的年数。(不是表示产品质量保证期间。)

只要遵守这个产品有关的安全和使用注意事项,从制造日开始算起在这个年限内,不会给环境污染、人体和财产带来严重的影响。请不要随意 废弃本电器电子产品。

・連絡先:お買上げの代理店、もしくは、弊社までご連絡下さい。

株式会社堀場エステック

〒601-8116 京都市南区上鳥羽鉾立町 11-5 TEL. 075-693-2300 FAX. 075-693-2350 http://www.horiba-stec.jp



# MASS FLOW CONTROLLER / METER SEC(F)-N176R

CODE: 1031174800A

June 2016 ©2014-2016 HORIBA STEC, CO., Ltd.

### 1.SPECIFICATIONS

MODEL	SEC(F)-N176R		
	SEQ(F)-N170R		
Full scale (Flow rate converted to N2) *1)	300SLM/500SLM	1000SLM	
Valve Type	Normally Closed und	ler no electricity: C	
Flow rate at fully closed control valve	Less than 5%F.S.		
Flow rate control range	5% ~ 100	9%F.S.	
Flow rate measuring range(SEF)	0%~100	)%F.S.	
Accuracy *2) *3)	±2.0%	F.S.	
Operating temperature	5~45 (recommended temp	perature range:15~35 )	
Response *4)	2sec or less	(Typical)	
Linearity *2)	±1.0%	F.S.	
Repeatability *2)	±1.0%	F.S.	
Operating pressure *5)*6)	150 ~ 300kPa (D)	250 ~ 350kPa (D)	
Operating pressure (SEF) *5)*8)	~ 350kPa (D)		
The maximum operating pressure *5)	350kPa (G)		
Pressure resistance *5)	1MPa	(G)	
External leak rate *5)	1×10 <sup>-7</sup> Pa• m³/s(F	le)以下 or less	
Flow rate set signal *7)	0.25 ~ 5VDC/0.5 ~ 10VDC	:/4.8 ~ 20mA(5% ~ F.S.)	
Flow rate output signal *7)	0 ~ 5VDC/0 ~ 10VDC/4	1 ~ 20mA(0% ~ F.S.)	
Digital Interface	PROFIBUS D	P-V0 Slave	
Station No. setting	01~6	64	
Transmission speed	9.6k,19.2k,45.45k,93.75k,187.5k	x,500k,1.5M,3M,6M,12M bit/s	
Power supply	er supply 24VDC(13 ~ 32VDC)		
Power consumption	ower consumption 7.5VA		
Wetted materials *9)	316 Stainless Steel, 304 Stainless Steel, Fluoro rubber, PTFE, Magnetic Stainless Steel		
Standard fittings	1/2inch Swagelok or equivalent		
Mounting orientation Free			

- Notes: \*1) SLM denote gas flow rate in I/min, respectively.
  - \*2) Accuracy, linearity, repeatability and Response are guaranteed for calibration gas(N2) in our measurement condition.
  - \*3) Temperature range in which "accuracy" is guaranteed is in accordance with SEMI: E56-0309.
  - \*4) Response time is the time required to increase flow up to 100±2% of full scale from a minimum flow control range (5%).
  - The responsive guarantee temperature is 23±2
  - \*5) (D): Differential Pressure, (G): Gauge Pressure
  - \*6) Operating differential pressure varies depending on other operating parameters.
  - \*7) Flow rate set signal and Flow rate output signal is choices when ordering.
  - \*8) The lower limit of operating pressure(SEF) varies according to specifications.
  - \*9) Neither PTFE nor Magnetic stainless steel are used for SEF-N176R.

### 2.ELECTRICAL CONNECTION

Connector to be used D-subminiature 9 contact pin in connector with #4-40 UNC

Pin No.	Signal Name	
1	Valve override open/close signal *1 *2	
2	Analog flow rate output signal *3	*2:OPEN/CLOSE CIRCUIT
3	Power supply input(13 ~ 32VDC)	+15V
4	Signal common	120k Ş
5	Power supply return(0VDC)	1 OPEN/CLOSE
6	Analog flow rate setting signal *1 *4	130k \$
7	Output signal common	
8	Setting signal common	
9	Valve voltage monitor(0 ~ 5.5VDC)	

#### ntes:

- \*1: No connection for SEE series
- \*2: 13 ~ 32V:OPEN.GND ~ -15V:CLOSE
- \*3: 0 ~ 5VDC:Minimum resistance 2k  $\,$  ,0 ~ 10VDC:Minimum resistance 5k  $\,$  ,
- 4 ~ 20mA:Maximum resistance:250
- \*4: Input impedance  $0 \sim 5$ VDC/ $0 \sim 10$ VDC: Minimum 1M ,  $4 \sim 20$ mA:250

Pin No.4 and Pin No.7 are connected inside the MFC.

Pin No.8 is connected with Pin No.4 and 7 when Flow rate output signal is 0-5VDC or 0-10VDC. Power common (Pin No.5) and Signal common (Pin No.4, 7 and 8) are not connected inside the MFC. Be sure to use shield cable to minimize the effect of electrical noise.

### Connector to be used D-subminiature 9 contact socket in connector with #4-40 UNC

; u	used D-subminiature 9 contact socket in connector w				
	Pin No.	Signal Name			
	1	N.C. *1			
	2	N.C. *1			
	3	RXD/TXD-P			
	4	CNTR-P			
	5	Digital signal GND			
	6	V.P.			
	7	N.C. *1			
	8	RXD/TXD-N			
	9	N.C. *1			

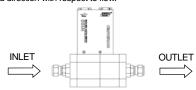
Notes: \*1:N.C. means No Connection.

The connector and cable recommend the PROFIBUS-DP specification. The terminator is not built into.

### 3.HOW TO OPERATE

1) Connection to Gas System

The MFC case is labeled with a flow direction arrow. Please make sure that the MFC is mounted in the corrected direction with respect to flow.



Gas inlet and outlet of the MFC fittings are 1/2inch Swagelok or equivalent with male screw fitting as standard

These MFCs can be mounted in any orientation, in most applications, without degradation of performance.

Please make sure that process connections are as leak tight as possible.

Confirm leak integrity of the installed product at the gas system connections.

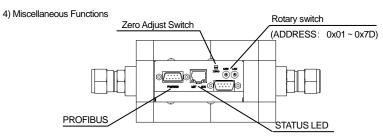
### 2) Connection to Electrical System

Electrical connection is in accordance with the electrical pin assignments table.

Power requirements for direct current are: DC 13~32V, 580mA at 13V Rated voltage: 24V

### 3) Warming Up Operation

The power is to be supplied more than 30 minutes without gas flowing, as warming-up operation. Without warming-up operation, The device may cause malfunction such as the aggravation of the flow quantity precision.



### STATUS LED(NET, MOD) behaviour

NET	PROFIBUS communication status	MOD	MFC status
Green	Communicating	Green, Flash Digital mode	
Red	Not communicating	Green, Solid	Analog mode
Valley	/ellow Initialize communication error (Address setting is out of range, etc)		Digital mode, Alarm
reliow			Analog mode, Alarm

Digital mode ... MFC set point is supplied by PROFIBUS signal.

Analog mode ... MFC set point is supplied by analog input.

### 4.CAUTION AND REMINDERS

- Please make sure that process piping system is as leak tight as possible.
   It is important to purge the entire gas line. If the purge is not sufficient, it might invite troubles such as particle generation, clogging, decrease in throughput, etc.
- Please use gas filter to remove particles and the impurities which flow into this device from upstream of gas line.
- 3) About the use of SEF, please warn because the lower limit of the use pressure varies according to the specifications such as flow quantity, the pneumatic valve type.
- 4) Preservation temperature of product is 0 to 50 . Please avoid the temperature out of range for preservation. Please do not dewing it, or make it to failure.
- 5) When the side plumbing of this product of upper reaches includes the curvature of the acute angle, it may affect the flow quantity precision.
- Please establish the direct pipe part on the side of this product of upper reaches on the occasion of use.
- Recommendation: More than 300mm
- 6) Because of the structural characteristic of this product, when it is pressurized by the state that the side of upper reaches is not pressurized ,Gas more than a full scale may flow. Please confirm movement in terms of use beforehand.
- 5) Never remove the case, since there is a high voltage portion built inside the product. Removing the case might invite to receive an electric shock, or to result in failure of the product.
- 6) Analog flow rate signal may be output transitionally within the range of the power supply voltage. When the analog flow rate signal is used, please take care of the input voltage resistance of the system.
- 7) Please do not turn on and off the power repeatedly in a short period. More than three(3) seconds should be kept before turning on the power again. Each ±15V power source should be turned on/off simultaneously. Partial power supply or signal input, and plugging/unplugging while power is supplied, may cause trouble.
- 8) When utilizing Zero-Adjust function, do not pressurize inside the product. If pressurized gas is inside product, the function does not work correctly. After gas flow is suspended, waiting more than 1 minute is recommended to make the sensor output steadier.
- It needs 30 minutes for the product becoming steady after power is turned on.
- Please make sure of sufficient capacity of power supply source.
- 10) Please do not apply any excessive force and pressure on the main body of the product
- 11) The flow rate of product at shipment is calibrated at 25 under 1013hPa(1atm) or 0 under 1013hPa(1atm).

The following notations are used for gas flow rate units for convenience;

CCM, LM: ml/min, l/min at 25 under 1013hPa(1atm) SCCM, SLM: ml/min, l/min at 0 under 1013hPa(1atm)

- 12) Please consult HORIBA STEC first prior to using this model with a gas other than the nameplate or calibration gas. The corrosive gas is unusable.
- 13) Please keep in mind that the control valve used in the product cannot stop the gas.
- 14) When you use the pneumatic valve in front or behind a mass flow controller for stop the gas, because it is thought that show the abnormal movement such as overshots depending on a timing of the opening and shutting of the pneumatic valve, please open the pneumatic valve before inputting the setting signal of the mass flow controller.
- 15) When the control valve in the product is fully open or when it's out of control, the flow rate of gas exceeds the indicated F.S. value.
- 16) Please do not search and / or run non-disclosed commands, or there is a possibility to change or ruin the important inner data, and to invite troubles having adverse effect on the product performance.
- 17) If nonvolatile memory is rewritten 100,000 times or more, a defect of operation may arise.
- 18) Because this product is about 5.0 kg for standerd fitting (in the case of SEC-N176R), Please be careful about the handling of it. When you carry it, please take a blocking part not a case part.

\*This instruction manual is subject to alteration without notice.

### 5.PRODUCT WARRANTY

- 1) Period: This product is warranted for one (1) year (parts and labor) from date of shipment. Repair will be provided free of charge during this period if the
  - products is returned to HORIBA STEC or authorized service representative with a description of the problem.
  - HORIBA STEC is not responsible for damage due to customer neglect or improper operation of this product.
- 2) Scope: Warranty coverage is restricted to this product only. HORIBA STEC is not responsible for damage to other components due to improper operation of this product.
- 3) Warranty: Replacement parts are warranted for ninety (90) days or the remainder of the warranty period (whichever is longer).
- 4) HORIBA STEC is not responsible for damage due to:
- a) Natural disasters
- b) Miss-operation or abuse of this product
- c) Operation or storage in an unsuitable environment
- d) Operation outside of the rated specifications
- e) Unauthorized alterations or retrofits to this product Examples for out of scope of responsibility by HORIBA STEC;
- \*In case of use of high reaction gas, clogging due to incomplete purge or leakage, etc. in gas line.

  \*Contamination or clogging by dust or mist, etc.
- Repair expense with/without charge is to be determined as examination and/or disassembly of the returned products.

### 产品中有害物质的名称及含量

Name and amount of hazardous substance used in a product

	有害物质					
	Hazardous substance					
部件名称 Unit name	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybromo- biphenyl (PBB)	多溴二苯醚 Polybromo- diphenyl ether (PBDE)
印刷电路板 Printed board	×					
箱						
Case						
机械零件部						
Machine parts	×					
大手校/大块 C JT 11264 位如字炉料						

### 本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

This form is prepared in accordance with SJ/T 11364.

- :表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- Denotes that the amount of the hazardous substance contained in all of the homogeneous materials used in the component is below the limit on the acceptable amount stipulated in the GB/T 26572.
- x:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
- Denotes that the amount of the hazardous substance contained in any of the homogeneous materials used in the component is above the limit on the acceptable amount stipulated in the GB/T 26572.

### 标记的意义

Meaning of Marking



本标记适用在中华人民共和国售电器电子产品,标记中央的数字表示环境保护使用期限的年数。(不是表示产品质量保证期间。) 只要遵守这个产品有关的安全和使用注意事项,从制造日开始算起在这

只要通过2个产品有关的安全和使用注息事项,从前返过升短算起在22个年限内,不会给环境污染、人体和财产带来严重的影响。请不要随意 废弃本电器电子产品。

· For questions or service please contact:

HORIBA STEC, Co., Ltd.

11-5 HOKODATE-CHO,KAMITOBA,MINAMIKU,KYOTO JAPAN http://www.horiba-stec.ip